



UNIT 5

Zorg na

ziekenhuisopname

HOOFDSTUK 4

Opname in het ziekenhuis



Dit project werd gefinancierd met de steun van de Europese Commissie. De verantwoordelijkheid voor deze publicatie ligt uitsluitend bij de auteur; de Commissie kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het gebruik van de informatie die erin is vervat.

Projectnummer: 543336-LLP-1-2013-1-DE-KA2-KA2MP
Agreement: 2013-4182/001 – 001



1 Oefeningen

Oefening 1 Luister naar de dialoog en beantwoord de vragen.

1 Welke klacht had meneer Jacobs na de eerste behandeling?

...Het duurde even vooraleer hij terug goed kon zien.

2 Was deze klacht normaal?

...Deze klacht is heel normaal. De wazigheid neemt geleidelijk af, maar het duurt een
...aantal dagen vooraleer die volledig verdwijnt.

3 Wat doet de dokter voor de operatie?

...Ze geeft meneer Jacobs een spuitje voor de verdoving.

4 Waarom moet meneer Jacobs een oogschelp dragen?

...Om te voorkomen dat hij tijdens zijn slaap in zijn oog wrijft.

5 Waarom moet meneer Jacobs volgende week terugkomen en met wie heeft hij een afspraak?

...Hij moet terugkomen voor controle. Hij heeft dan een afspraak met de verpleegster.



Het onthaal: registratie, administratie en informatie

Het onthaal in de inkomhal van het ziekenhuis is het administratieve hart van het UZA. U kunt er terecht voor alle mogelijke formaliteiten.

Waar moet u zich melden?

Wanneer u precies wordt opgenomen, bespreekt u met uw arts. Die regelt voor u een opname. Vraag of u nuchter moet zijn bij uw opname. Een ziekenhuisverblijf begint doorgaans aan het onthaal in de inkomhal. Op de dag van uw opname meldt u er zich aan met uw patiëntenkaart, identiteitskaart, SIS-kaart en/of andere verzekeringsdocumenten. We registreren uw aanwezigheid en verwijzen u - in afwachting van uw inschrijving - naar de wachtzaal.

Zodra u bent ingeschreven, krijgt u een strookje met daarop de verpleegeenheid, de verdieping en het routenummer. De medewerker legt u uit welke weg en/of lift u het best neemt. Aan de liften vindt u de routenummers per verdieping. Zodra u op de juiste verdieping bent, moet u enkel het juiste routenummer volgen om op uw bestemming te geraken. Dat nummer hangt aan het plafond.

Voor sommige ingrepen of onderzoeken is geen overnachting noodzakelijk. Voor een heelkundige ingreep in dagopname meldt u zich aan op het secretariaat van de dagchirurgie). Voor een niet-heelkundige dagopname meldt u zich aan op het secretariaat van de dienst waar u zal verblijven (daghospitaal, oncologisch en hematologisch dagcentrum of andere).

Wat moet u meebrengen?

Voor uw inschrijving:

- Identiteitskaart (of gelijkwaardig identiteitsbewijs) of geldige verblijfsvergunning.
- patiëntenkaart, SIS-kaart of geldig vervangingsattest.
- Telefoonnummer en adres van de persoon die we mogen contacteren tijdens uw verblijf en die u kan vertegenwoordigen.
- Naam en adres van uw huisarts.

Voor uw verblijf:

- Persoonlijke kledij.
- Toiletgerief.
- Nachtkledij, kamerjas, pantoffels.
- Lectuur.
- Een knuffel voor uw kind.
- Opgelet, breng zelf handdoeken en washandjes mee.

Voor het medisch team:

- (Lijst van) geneesmiddelen die u op dit moment neemt.
- Medische documenten (medisch rapport, radiografieën).
- Vaccinatiekaart.
- Verwijsbrief van uw huisarts of verwijzende arts.

(Uit: UZA Onthaalbrochure)

Beantwoord de vragen over de onthaalbrochure.

1 Hoe meld je je aan op de dag van je opname?

...Je meldt je aan het onthaal aan met je patiëntenkaart, identiteitskaart, SIS-kaart en/of
...andere verzekeringsdocumenten. Daar wordt je aanwezigheid geregistreerd en word je
...doorverwezen naar de wachtzal.

2 Hoe vind je de weg in het ziekenhuis?

...Zodra je bent ingeschreven, krijg je een strookje met daarop de verpleegeenheid, de
...verdieping en het routenummer. De medewerker legt je uit welke weg en/of lift je het
...best neemt. Aan de liften vind je de routenummers per verdieping. Zodra je op de juiste
...verdieping bent, moet je het juiste routenummer volgen. Dat nummer hangt aan het
...plafond.

3 Wat betekent 'oncologisch'?

...alles wat te maken heeft met de behandeling van kanker

4 Wat betekent 'hematologisch'?

...alles wat te maken heeft met de leer van het bloed en de bloedziekten

5 Wat is er ook geldig naast een patiëntenkaart of SIS-kaart?

...Een geldig vervangingsattest is ook toegestaan.



Oefening 3 Iemand begroeten, afscheid nemen en iemand bedanken.

	INFORMEEL	FORMEEL
BEGROETEN	Hallo An. Dag Inneke. Hoi Julie. Hey Rolf.	Dag mijnheer / meneer Jacobs. Dag mevrouw De Wachter.
	Goeiendag. Goeiemorgen. (6 – 12 uur) Goeiemiddag. (12 – 17 uur) Goeienavond. (17 uur - ...)	Goedendag. Goedemorgen. Goedemiddag. Goedenavond.
	Tot zo! Tot straks! Tot ziens!	
AFSCHEID NEMEN	NU —————> ?	
	Tot vanmiddag! Tot vanavond! 12 u 17 u	
	maandag —————> dinsdag Tot maandag! Tot morgen!	
	Tot volgende week, tot volgende maand, tot volgend jaar ...	
	Tot de volgende keer, tot later, tot gauw, tot binnenkort...	
	Da-ag!	
BEDANKEN & REAGEREN	Dank je wel! → 't is niks!	Dank u well! → Geen dank!
	Bedankt! → Geen probleem!	Bedankt! → Graag gedaan!

TIP: Kijk ook naar het hoofdstuk 'Omgangsvormen en registers' in de Interculturele Unit.

Wat zeg je in de volgende situaties?

- 1 (15 uur) Je komt een collega tegen op de gang van het woonzorgcentrum:

.....Goeiemiddag!.....

- 2 (Dinsdag, 17 uur) Je gaat naar huis en neemt afscheid van een collega (woensdag werk je niet):
Tot donderdag! / Tot overmorgen!.....
- 3 (10 uur) Je hebt een afspraak bij de dokter, hij komt je halen in de wachtkamer:
Goedendag! / Goedemorgen!.....
- 4 (12 uur) Je meldt je aan bij de balie van het ziekenhuis:
Goedemiddag!.....
- 5 (9 uur) Je belt naar de tandarts om een afspraak te maken voor volgende week, wat zeg je aan het begin van het gesprek?
Goedemorgen, u spreekt met

- 6 (9 uur) Je belt naar de tandarts om een afspraak te maken voor volgende week, wat zeg je aan het einde van het gesprek?
Dank u wel! Tot volgende week!.....
- 7 (16 uur) Je komt een vriend tegen op straat:
Hey X! / Hallo X! / Dag X! / Hoi X!.....
- 8 (21 uur) Je komt een collega tegen op café:
Goeienavond, X!.....
- 9 (8 uur) Je ontmoet je baas voor de eerste keer:
Goedemorgen, mijnheer/meneer X / mevrouw X!.....
- 10 (15 uur) Je hebt een gesprek met de familie van een bewoner, je ontmoet ze voor de eerste keer:
Goedemiddag!.....

Oefening 4.1 Het gebruik van het demonstratief pronomen.

PERSONEN EN DINGEN: DE-WOORDEN

	HIER	DAAR
singularis	deze	die
pluralis	deze	die
	<i><u>Deze</u> week vieren we de 100ste <u>Die</u> mannen zijn erg luidruchtig. verjaardag van Jeanne.</i>	

PERSONEN EN DINGEN: HET-WOORDEN

	HIER	DAAR
singularis	dit	dat
pluralis	deze	die
	<i><u>Dit</u> jaar gaan we nog eens op uitstap. <u>Dat</u> boek lees ik niet graag.</i>	

Vul de gaten met de juiste pronomen in.

- 1Die..... bewoners eten altijd samen aan tafel. (DAAR)
- 2Dit..... meisje is de kleindochter van mevrouw Vannieuwenhuyse. (HIER)
- 3Die..... jongen is de kleinzoon van meneer Janssens. (DAAR)
- 4Deze..... kindjes zijn de kleinkinderen van meneer Jacobs. (HIER)
- 5Deze..... middag wordt hij geopereerd.
- 6Deze..... operatie is een vervolgbehandeling na de operatie aan zijn ander oog vorige week.
- 7Die..... behandeling is toen feilloos verlopen.
- 8 Hopelijk verlooptdeze..... ingreep vandaag even vlot.
- 9Deze..... zomer gaan we naar Marokko op vakantie.
- 10Dit..... najaar gaan we naar Engeland.

Oefening 4.2 Het gebruik van verba van positie.

VERBA VAN POSITIE

HANGEN

verticaal (niet steunend op een oppervlak)

De jas hangt aan de kapstok.

LIGGEN

horizontaal geplaatst

De sleutel ligt op de tafel.

STAAN

verticaal geplaatst

De paraplu staat in de parapluhouder.

ZITTEN

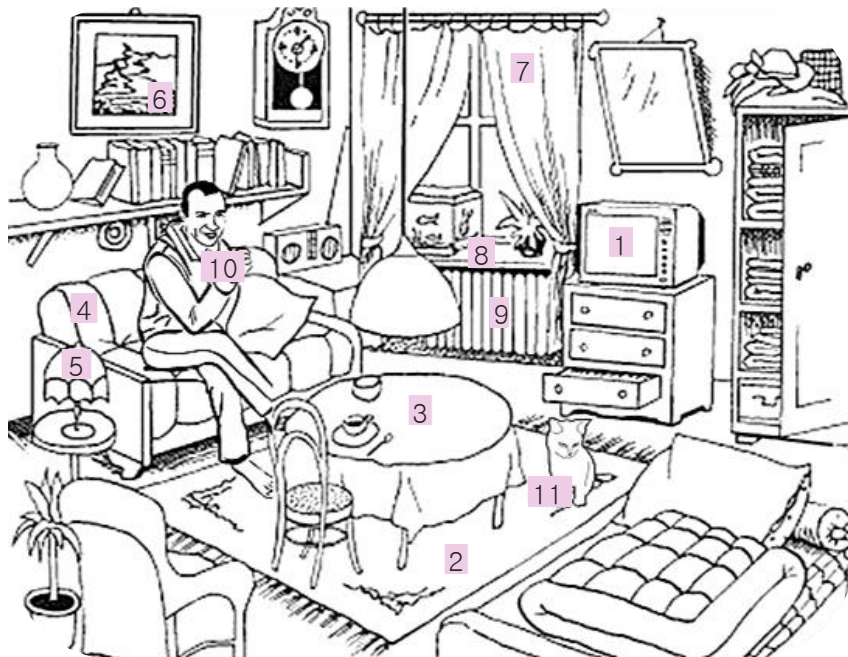
Een **voorwerp**:
Bevindt zich in een ander voorwerp

Het geld zit in mijn portefeuille.

Een **persoon**:
Bevindt zich in een bepaalde houding

De man zit op de stoel.

Wat zie je? Schrijf bij elk nummertje een zin en gebruik 'hangen', 'liggen', 'staan' of 'zitten'.



- 1 De televisie staat op de kast.
- 2 Het tapijt ligt onder de tafel.
- 3 De tafel staat op het tapijt.
- 4 De zetel staat tegen de muur.

- 5 ... Het lampje staat op de bijzettafel.....
- 6 ... Het schilderij hangt boven de zetel aan de muur.....
- 7 ... Het gordijn hangt voor het raam.....
- 8 ... De vensterbank hangt voor het raam.....
- 9 ... De radiator hangt onder de vensterbank.....
- 10 ... De man zit in de zetel.....
- 11 ... De kat zit op het tapijt.....

Preposities van positie en richting. Onderlijn het juiste antwoord.

- 1 Het lege kopje staat op / onder tafel.
- 2 De lamp hangt in / boven de tafel.
- 3 De kat ligt onder / tussen de stoel.
- 4 Doe je trui naar boven / naar beneden , zo kan ik gemakkelijker bij je buik.
- 5 Hij buigt achterover / voorover om zijn kopje koffie te nemen.
- 6 Kijk even omhoog / omlaag , dan kan ik de druppeltjes in je oog doen.
- 7 Als je een straat oversteekt, moet je telkens eerst links / rechts kijken.
- 8 Voor / over het raam hangt een gordijn.
- 9 Ik loop door / op het bos.
- 10 Ik ga straks in / naar de refter.



Oefening 5 Het verslag.

Breng in een tiental zinnen verslag uit over de behandeling van meneer Jacobs (zie dialoog) of over een patiënt uit jouw eigen praktijk. Gebruik de steekwoorden/-zinnen uit het volgende kader en indien mogelijk demonstratieve pronomina.

Deze patiënt is opgenomen voor ... een observatie / een ingreep / een behandeling. – De patiënt heeft ... / lijdt aan ...

Het gaat beter met de patiënt. – De toestand is verslechterd. – De patiënt gaat sterven. – De patiënt ligt op sterven.

De patiënt heeft pijn / koorts. – De patiënt klaagt over hartkloppingen / hoofdpijn / ... – De patiënt heeft braakneigingen. – De patiënt moet sondevoeding krijgen / medicatie nemen. – De patiënt verdraagt zijn voeding / de medicatie niet. De patiënt heeft een goede / slechte eetlust.

De patiënt is angstig / vermoeid / boos / ongerust / ...

De patiënt heeft cataract en is opgenomen voor een ingreep. Enkele weken geleden werd zijn linker oog geopereerd, vandaag is zijn rechter oog aan de beurt. De patiënt had weinig klachten na die eerste ingreep. De wazigheid nam na enkele dagen af. De patiënt is een beetje ongerust voor deze tweede ingreep. Hij wordt hiervoor enkel lokaal verdoofd. De operatie is feilloos verlopen. De patiënt moet enkel nog een nachtje slapen met de oogschelp. Volgende week heeft hij een afspraak bij de verpleegster ter controle.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Oefening 6 Het onthaal.

Je komt aan in het ziekenhuis en meldt je aan bij het onthaal. Gebruik het spreekschema.

ONTHAALMEDEWERKER	PATIËNT
Goedemorgen meneer/mevrouw. Waarmee kan ik u helpen?	Ik heb een afspraak bij dokter X voor ...
Oké, even geduld a.u.b., ik kijk het na. ... Dat klopt. Is het een dagopname of met overnachting?	Zonder overnachting. / Met overnachting
(Indien met overnachting) Vindt u het erg om een kamer met een andere patiënt te delen, of wenst u een eenpersoonskamer?	Dat is geen probleem voor mij. / Een tweepersoonskamer is prima. / Liever een eenpersoonskamer.
Mag ik dan even uw identiteitskaart en SIS-kaart a.u.b.?	Jazeker, alstublieft.
Bedankt, ik ga u even registreren. Een ogenblikje geduld. / Dit kan even duren.	Oké, geen probleem.
(indien met overnachting) Mag ik ook nog een telefoonnummer en adres van iemand die we mogen contacteren tijdens uw verblijf?	Ja, dat is Y. Zijn/haar telefoonnummer is 0498 74 25 23.
Oké, en dan nog de naam en het adres van uw huisarts a.u.b.?	Dat is X, in de ... / op
Oké, ik heb al u gegevens geregistreerd, u bent ingeschreven. Ik geef u nog dit strookje mee met daarop de dienst waar u moet zijn, met de verdieping en het routenummer.	Oh, bedankt! Waar kan ik de lift nemen?
De liften bevinden zich op het eind van deze gang. Aan de liften vindt u de routenummers per verdieping. Zodra u op de juiste verdieping bent, moet u enkel het juiste routenummer volgen om op uw bestemming te geraken. Dat nummer hangt aan het plafond.	Oké, hartelijk bedankt!

ONTHAALMEDEWERKER	PATIËNT
Goedemorgen meneer/mevrouw. Waarmee kan ik u helpen?	Ik heb een afspraak bij dokter Martens voor een operatie aan mijn oog.
Oké, even geduld a.u.b., ik kijk het na. ... Dat klopt. Is het een dagopname of met overnachting?	Zonder overnachting
Oké, en dan nog de naam en het adres van uw huisarts a.u.b.?	Dat is Willem Jacobs, in de Lamstraat 6.
Oké, ik heb al u gegevens geregistreerd, u bent ingeschreven. Ik geef u nog dit strookje mee met daarop de dienst waar u moet zijn, met de verdieping en het routenummer.	Oh, bedankt! En waar kan ik de lift nemen?
De liften bevinden zich op het eind van deze gang. Aan de liften vindt u de routenummers per verdieping. Zodra u op de juiste verdieping bent, moet u enkel het juiste routenummer volgen om op uw bestemming te geraken. Dat nummer hangt aan het plafond.	Oké, hartelijk bedankt!

2 Eindtest

Vul de gaten in. Gebruik de woorden uit de woordenlijst of pas de juiste spelling- en grammaticaregels toe.

- 1 Als je naar het ziekenhuis gaat voor een ingreep, moet je je altijd eerst**aanmelden**..... bij de balie.
- 2 (Het is 9 uur)**Goedemorgen**..... mevrouw. Ik heb een afspraak bij dokter de Clerck.
- 3 De dokter tegen de patiënt: U mag op de operatietafel gaan**liggen**..... .
- 4 Ik zal eerst met**deze**..... spuit het verdovingsmiddel injecteren.
- 5 Daarna beginnen we met de**ingreep/operatie**..... .